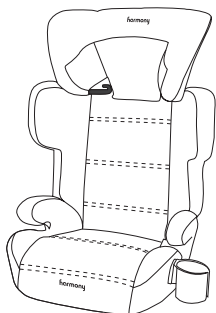


# harmony<sup>®</sup>

## DREAMTIME ELITE BELT-POSITIONING BOOSTER CAR SEAT INSTRUCTION MANUAL



This booster seat is designed for use by children who meet the following requirements:

Weight: 40 - 110 pounds (18.1 - 50 kg)  
Height: 34 - 57 inches (86.4 - 144.8 cm)

**FAILURE TO PROPERLY USE THIS BOOSTER SEAT  
INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH  
IN A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.  
KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.**



**IF YOU HAVE ANY PROBLEMS, PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE. PLEASE CONTACT HARMONY CUSTOMER SERVICE AT 1-877-306-1001 OR AT [CUSTOMERSERVICE@HARMONYJUVENILE.COM](mailto:CUSTOMERSERVICE@HARMONYJUVENILE.COM)**

## WELCOME TO THE HARMONY FAMILY!

Thank you for choosing the **Harmony® Dreamtime Elite Belt-Positioning Booster Car Seat**.

At Harmony, we pride ourselves on bringing the most innovative, feature-rich products to our valued customers. We have designed this booster car seat to be safe, comfortable and easy-to-use so that you can have peace-of-mind knowing your family is well protected.

Although it is not possible to predict if the use of a booster seat will prevent injury or death in the event of a collision, extensive testing has shown that this booster seat, when used properly, can reduce the risk of a child's injury or death in most accidents.

Please take the time to read and understand all the instructions and warnings for this booster seat. The safety of your child depends on the proper installation and use of this booster seat.

**REMEMBER TO ALWAYS BUCKLE UP  
AND DRIVE SAFELY!**

### **Harmony Juvenile Products**

Website: [www.harmonyjuvenile.com](http://www.harmonyjuvenile.com)

Mailing Address: **2435 Guénette Street  
Montreal, Quebec,  
Canada H4R 2E9**

Telephone: **1-877-306-1001**

Contact: [customerservice@harmonyjuvenile.com](mailto:customerservice@harmonyjuvenile.com)

## TABLE OF CONTENTS

Welcome to the Harmony family! .....	1
Registration information .....	3
If you need help.....	4
Warnings .....	4
General warnings .....	4
Usage warnings .....	6
Injury warnings .....	8
Vehicle warnings .....	9
Certifications .....	9
Airbag warnings .....	10
Damage warnings .....	10
Weight and height limitations .....	12
Parts list .....	14
Vehicle seating positions .....	15
Safe vehicle seat belt systems .....	16
Unsafe vehicle seat belt systems .....	17
Assembling/disassembling backrest .....	18
Preparing booster seat for use .....	19
Headrest height adjustment.....	19
Securing child and booster seat in vehicle .....	20
Installation - booster with backrest .....	21
Installation - booster without backrest .....	23
Installing/removing shoulder belt safety guide.....	24
Using shoulder belt safety guide.....	25
Entanglement with vehicle seat belt .....	25
Using cup holder .....	26
Aircraft installation .....	26
Instruction manual storage .....	26
Removing/installing fabric seat cover .....	26
Care and maintenance .....	27
Warranty .....	27

## REGISTRATION INFORMATION

**REGISTER YOUR BOOSTER SEAT TODAY!** Child restraints could be recalled for safety reasons. You must register this restraint to be reached in a recall. Send your name, address, e-mail address if available and the restraint's model number and manufacturing date to:

**Harmony Juvenile Products  
P.O. Box 3375  
Champlain, NY, 12919-9800, USA**

or call **1-877-306-1001**

or register online at  
**[http://www.harmonyjuvenile.com/us\\_en/register](http://www.harmonyjuvenile.com/us_en/register)**

For recall information,  
call the **U.S. Government's Vehicle Safety Hotline:**  
**1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153)**  
or go to *<http://www.NHTSA.gov>*

The model number, serial number and manufacturing date can be found on a label on the underside of the booster seat.

For recall information, any questions you may have, or to make a change of address or contact information, please call Customer Service at 1-877-306-1001 or email [customerservice@harmonyjuvenile.com](mailto:customerservice@harmonyjuvenile.com).

**PLEASE DO NOT SEND IN YOUR  
REGISTRATION CARD IF YOU HAVE  
REGISTERED YOUR BOOSTER ONLINE.**

## IF YOU NEED HELP

Please fill in the information below for future reference. The model number and manufacturing date can be found on a label on the underside of the booster seat.

**Model Number:** \_\_\_\_\_

**Manufacture Date:** \_\_\_\_\_

**Date of Purchase:** \_\_\_\_\_

Our Customer Service Department is standing by to help you with any questions or concerns you may have regarding installation, use, care and/or parts. Please have your product's model number and manufacturing date available when contacting us.

## WARNINGS

### GENERAL WARNINGS



## WARNING!

The safety of your child and the effectiveness of this booster seat depend on:

1. **Selecting a suitable location** for the booster seat in your vehicle.
2. **Properly routing the vehicle seat belt.**
3. **Properly securing both your child and the booster seat in the vehicle** using a seat belt designed to restrain both the booster seat and your child. Many seat belts are **NOT** safe to use with this booster seat. Please review the sections "Safe/Unsafe vehicle seat belt systems" carefully. If in doubt about installing this booster seat, consult the vehicle owner's manual or call the Harmony Customer Service Department.

# **WARNING!**

**FAILURE TO PROPERLY READ, FOLLOW AND USE THESE INSTRUCTIONS AND THE BOOSTER SEAT LABELS INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.** Your child's safety depends on the proper installation and use of this booster seat. Even if this booster seat seems easy to install and use on your own, it is **VERY IMPORTANT** to read and understand these instructions and the vehicle owner's manual.

Follow all labels on this booster seat and in these written instructions. **DO NOT INSTALL OR USE THIS BOOSTER SEAT UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND IN YOUR VEHICLE OWNER'S MANUAL.**

**NO BOOSTER SEAT CAN GUARANTEE PROTECTION WHEN THE VEHICLE IS SERIOUSLY IMPACTED.** However, when correctly installed, a booster seat will substantially improve the chances for survival and reduce the risk of serious injury in most crashes.

Carefully follow the instructions in this manual and in your vehicle owner's manual. If there is a discrepancy between the two, the vehicle owner's manual must take precedence with regards to seat belts and/or airbags.

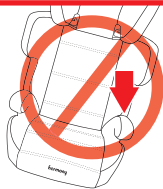
- ! USE THIS BOOSTER SEAT FORWARD-FACING ONLY.**
- ! DO NOT USE THIS BOOSTER SEAT** without properly assembling it.
- ! DO NOT** allow children to play with this booster seat.
- ! NEVER** leave children alone in a vehicle under any circumstance.
- !** It is recommended that children are not left in their child restraint system unattended.
- !** Set a good example by **ALWAYS** wearing your seat belt. Make it a firm rule that the vehicle does not move until everyone is buckled up. **MAKE NO EXCEPTIONS.**

- ! Harmony Juvenile Products advises against loaning or passing along a booster seat. **DO NOT USE A SECOND-HAND BOOSTER SEAT** or a booster seat whose history you do not know.
- ! To prevent injury due to deterioration, hidden damage, etc., discontinue use of this booster seat if it is older than **SIX (6) YEARS**. There is an expiry date for use of this booster seat indicated on the underside of the booster seat base. **STOP USING THE BOOSTER SEAT AND THROW IT AWAY** after the date indicated. Please dispose of the unit in a way others cannot reuse it (e.g. use a dark trash bag, do not sell to a thrift shop or in a garage sale, etc.).
- ! Store the booster seat in a safe place when not in use. **DO NOT** place heavy objects on top of the booster seat while in storage.
- ! **DO NOT** remove any stickers or warnings as they contain important information.

## USAGE WARNINGS

# **WARNING!**

- ! **ALWAYS** ASSIST YOUR CHILD WHEN GETTING INTO AND OUT OF THE BOOSTER SEAT.
- ! **NEVER** LET YOUR CHILD LEAN ON THE ARMREST WHEN GETTING INTO OR EXITING THE BOOSTER SEAT TO PREVENT THE SEAT FROM TIPPING.
- ! **ENSURE** THAT THE BOOSTER SEAT IS LEVEL, STABLE AND DOES NOT ROCK SIDE-TO-SIDE. IF THE BOOSTER SEAT IS NOT STABLE, TRY ANOTHER SEATING LOCATION. IN VEHICLES WITH WIDE, FLAT SEATS, A ROLLED TOWEL CAN BE USED ON THE OUTBOARD (DOOR) SIDE TO ADD STABILITY TO THE BOOSTER SEAT.
- ! **DO NOT ADD ANYTHING BEHIND OR UNDER THE BOOSTER SEAT.**



Harmony Juvenile Products recommends keeping your child in a forward-facing car seat with a harness until they reach the top height or weight limit allowed by your car seat's manufacturer. Once your child outgrows the forward-facing car seat with a harness, it's time to travel in a booster seat, but still in the back seat.

The *National Highway Traffic Safety Administration* (NHTSA) and the *U.S. Department of Transportation* recommends that children under the age of 13 years be placed in the back seat of the vehicle and away from active front airbags.

According to accident statistics, **CHILDREN ARE SAFER WHEN PROPERLY RESTRAINED IN THE REAR SEATING POSITIONS THAN IN THE FRONT SEATING POSITION. THE SAFEST POSITION BEING THE CENTER IN THE EVENT OF A POSSIBLE SIDE IMPACT COLLISION.**

Please study the section "Vehicle seating positions".

Many local police and fire departments frequently hold safety inspection events to ensure that booster seats are properly installed. Please contact your local emergency services department to see if and when they offer this service.

**!** **DO NOT** use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.

**!** **DO NOT** allow others to install or use this booster seat unless they read and understand all the instructions and labels.

**!** **DO NOT GIVE THIS BOOSTER SEAT** to someone else without also giving them this instruction manual. Additional instruction manuals can be downloaded directly from [www.harmonyjuvenile.com](http://www.harmonyjuvenile.com).

**!** To ensure proper booster seat use, keep and store this instruction manual and refer to it when necessary.

**!** **DO NOT LEAVE A BOOSTER SEAT UNSECURED IN YOUR VEHICLE.** In a collision, sharp turn or sudden stop, an unsecured booster seat can injure other occupants. Remove it or make sure that it is securely attached to the vehicle using the vehicle's 3-point lap-and-shoulder belt, even when not in use.



## INJURY WARNINGS

- ! **INJURIES MAY OCCUR EVEN IF YOU ARE NOT IN A CRASH** if the booster seat is not properly installed or if your child is not properly secured in the booster seat.
- ! The rigid items and plastic parts of a child restraint shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.
- ! **DO NOT** leave folding vehicle seats unlatched. In the event of a sharp turn, sudden stop or crash, a loose seat back could prevent the booster seat from protecting the child as well as it should.
- ! The vehicle front seat headrest that the child faces while in the booster seat should be in its lowest position. **ENSURE** that the back of the vehicle seat facing the child is completely padded with no hard or potentially harmful objects.
- ! It is recommended that any luggage or other loose objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured. In the event of a sharp turn, sudden stop or crash, loose objects will keep moving, potentially causing serious injuries.
- ! The child restraint shall not be used without the cover. It **MUST** always be used with the fabric cover provided by the manufacturer.
- ! The seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer.
- ! **PARTS OF THE BOOSTER SEAT COULD BECOME HOT ENOUGH TO BURN THE CHILD IF LEFT IN THE SUN.** Contact with these parts can injure your child. **ALWAYS** touch the surface of any metal or plastic parts before putting your child in the booster seat. Cover the booster seat with a towel or blanket when the vehicle is parked in direct sunlight. **KEEP AWAY FROM SUNLIGHT, OTHERWISE IT MAY BE TOO HOT FOR THE CHILD'S SKIN.**

## VEHICLE WARNINGS

- ! Use **ONLY** the vehicle's 3-point lap-and-shoulder belt system when restraining a child in this booster seat. **DO NOT** use this booster seat with 2-point vehicle belts (lap-belt only or shoulder-belt only). Your child would be seriously injured in the event of a crash.
- ! **DO NOT** use this booster seat with unsafe vehicle seat belts listed in section "Unsafe vehicle seat belt systems" of this manual.
- ! **DO NOT** use this booster seat if it can't be properly installed. It is possible that your vehicle has no suitable seating position for this booster seat due to seat belt type, airbag system and/or lack of location of a tether strap anchor. Read and follow these instructions, and your vehicle owner's manual carefully.

## CERTIFICATIONS

This booster seat conforms to the *Federal Motor Vehicle Safety Standards (FMVSS) section 213*, and **IS CERTIFIED** for use in the following classes of vehicles **ONLY**: multi-purpose passenger vehicles, passenger cars, and trucks. Harmony Juvenile Products has also validated compliance through independent laboratory testing.

This restraint is **NOT CERTIFIED** for aircraft use. Aircraft seats are not equipped with 3-point lap-and-shoulder belts which are required for use with this booster seat.

- ! Only suitable for use in the listed vehicles fitted with 3-point with retractor safety-belts.

This booster seat must **NOT** be used in homes, boats, buses, motorcycles, motor homes, or any other vehicles that have non-forward-facing seats, missing seat belts, or whose seat belts do not meet the requirements of this booster seat.

This booster seat is **NOT** compatible with vehicle child restraint **Lower Anchors and Tethers for Children (LATCH)**.

## AIRBAG WARNINGS

**! NEVER PLACE THIS BOOSTER SEAT IN A VEHICLE SEATING LOCATION THAT HAS AN ACTIVE FRONTAL AIRBAG.** An inflating airbag may cause serious injury or death. Refer to your vehicle owner's manual for information about airbags and child restraint installation.

This booster seat may be used in a rear seating position equipped with side impact airbags providing they are:

- Roof mounted;
- "Curtain" type deployment;
- Will **NOT** interfere with, impact or in any way reposition the booster seat when inflated.

**!** If a vehicle's front seat location must be used, **ALWAYS** disable the airbag. Failure to disable the airbag system can result in serious injury or death. Follow the vehicle owner's manual for instructions on disabling the front airbag system.

Please refer to your vehicle owner's manual for airbag type, and for appropriate use with child restraints.

## DAMAGE WARNINGS

**!** It is recommended that the booster seat should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident.

**! DO NOT USE A BOOSTER SEAT THAT HAS BEEN IN AN ACCIDENT OF ANY KIND.** An accident can cause damage to the booster seat that you cannot see.

**! DO NOT** use this booster seat if it is damaged in any way or has missing parts.

**! NEVER** use a cut, frayed or damaged vehicle seat belt.

**! DO NOT** tamper with or modify the booster seat, for any reason. Any unauthorized alterations or additions to the booster seat without the approval of the Type Approval Authority can cause serious injury or death in a sharp turn, sudden stop, or crash.

- ! **DO NOT** use anything to raise the booster seat off the vehicle seat. Untested modifications, such as adding extra padding, could affect the safety of the booster seat and result in serious injury or death in a crash.
- ! **DO NOT, EXCEPT AS DESCRIBED IN THESE INSTRUCTIONS, MODIFY YOUR BOOSTER SEAT, DISASSEMBLE ANY PART OR CHANGE THE WAY THE VEHICLE SEAT BELTS ARE USED.** This includes any accessories or parts by other manufacturers as non-tested accessories can affect the safety of the booster seat.

## WEIGHT AND HEIGHT LIMITATIONS

Harmony Juvenile Products recommends that you **ALWAYS** confirm state laws with local authorities. Laws vary from state to state regarding minimum / maximum booster seat requirements for age, weight and height.

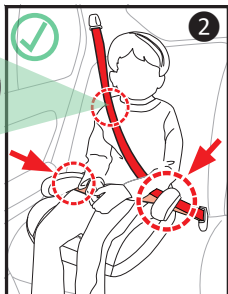
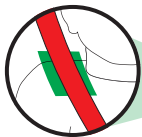
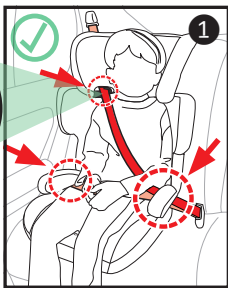
Harmony Juvenile Products advises that your child remains in a high-back booster for as long as possible per the weight and height requirements of the child restraint.

### **WARNING!**

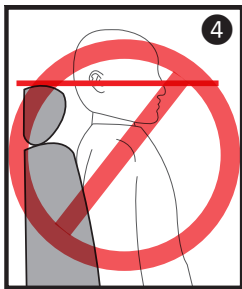
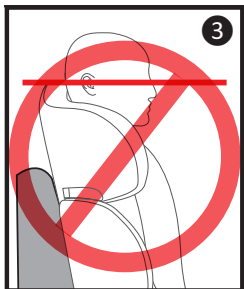
**DO NOT USE THIS BOOSTER SEAT IF YOUR CHILD DOES NOT MEET ALL THE REQUIREMENTS BELOW.**

To use this booster seat, your child **MUST MEET ALL** of the following requirements:

- **Weight:** Between 40 - 110 pounds (18.1 - 50 kg).
- **Height:** Between 34 - 57 inches (86.4 - 144.8 cm).
- **Age:** at least four (4) years old
- Shoulder belt **MUST** lie across the **MIDDLE** of the child's shoulder and chest **1**, and lap portion **MUST** be positioned low across child's hips **2**.
- Child's ears **MUST BE BELOW** the top of the booster seat



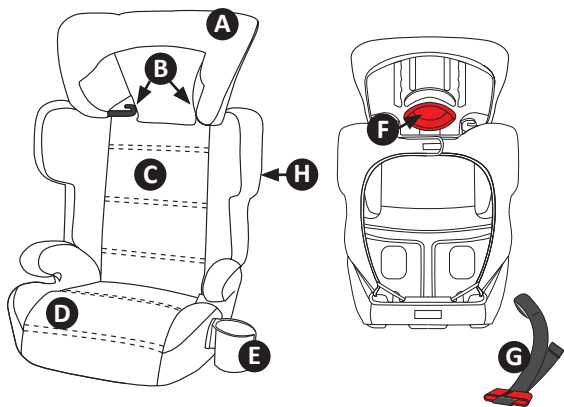
(with backrest) ③ or the top of the vehicle seat back/ vehicle headrest (without backrest) ④. If tops of ears are above the top of the booster seat or vehicle seat back/vehicle headrest, child is too large for the booster seat.



## PARTS LIST

- A. Headrest
- B. Shoulder belt positioning guides
- C. Backrest
- D. Base
- E. Cup holder
- F. Headrest Height Adjuster (red handle behind headrest)
- G. Shoulder belt safety guide (not installed)
- H. Instruction manual storage

**Pre-installed: Fabric seat covers and EPE foam.**



### TO PURCHASE REPLACEMENT PARTS:

In the United States or Canada, please contact us at [customerservice@harmonyjuvenile.com](mailto:customerservice@harmonyjuvenile.com) or by calling 1-877-306-1001.



**IF YOU HAVE ANY PROBLEMS, PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE. PLEASE CONTACT HARMONY CUSTOMER SERVICE AT 1-877-306-1001 OR AT [CUSTOMERSERVICE@HARMONYJUVENILE.COM](mailto:customerservice@harmonyjuvenile.com)**

## VEHICLE SEATING POSITIONS

### **WARNING!**

**FAILURE TO PROPERLY SECURE YOUR CHILD AND THE BOOSTER SEAT IN YOUR VEHICLE INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN THE EVENT OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.**

### **WARNING!**

**IMPROPER PLACEMENT OF THE BOOSTER SEAT INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH.** Some seating positions in your vehicle may **NOT** be safe for this booster seat. Some vehicles have **NO** seating positions which are compatible with this booster seat due to seating surface, seat belt type and/or airbag system. Read and follow these instructions, and your vehicle owner's manual carefully.

### **WARNING!**

Children aged 13 and under **MUST** ride in the rear seats, away from front airbags. The only exception is if the airbags are turned off. When using a booster seat in a vehicle with active airbags, refer to the vehicle owner's manual for additional installation instructions and precautions. For rear seat installation, adjust the front seat forward enough to ensure the child's feet do not hit the backrest of the front seat.



### **WARNING!**

Only use this booster seat in forward-facing vehicle seats. Side-facing or rear-facing seats in vans, station wagons or trucks **CANNOT** be used.



**THE VEHICLE SEAT MUST FACE FORWARD. DO NOT** use the booster seat with the following vehicle seats:

- Seats which face sides of vehicle.
- Seats which face rear of vehicle.
- Rear seats of small extended cab pickup trucks.



- The front of the booster seat **MUST NOT** hang over the edge of the vehicle seat by more than 2 inches (5 cm).

Refer to the vehicle owner's manual for child restraint installation instructions for your specific vehicle.



**! DO NOT** use this booster seat in a seating position where the vehicle seat belt or seat belt buckle is not easily accessible with the booster seat secured in place.

## SAFE VEHICLE SEAT BELT SYSTEMS

# **WARNING!**

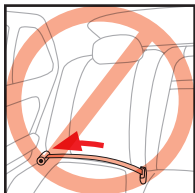
**SEAT BELTS DIFFER FROM VEHICLE TO VEHICLE AND FROM SEATING LOCATION TO SEATING LOCATION WITHIN THE SAME VEHICLE. NOT ALL VEHICLE SEAT BELTS CAN BE USED WITH THIS BOOSTER SEAT.** You must determine if your vehicle's seat belts are compatible for use with this booster seat. If you are unsure, consult your vehicle owner's manual or call Harmony Juvenile Products.

**!** This booster seat is suitable for use in the listed vehicles fitted with 3-point with retractor safety-belts (lap-and-shoulder).

Review your vehicle owner's manual for vehicle seat belt use with booster seats.

## UNSAFE VEHICLE SEAT BELT SYSTEMS

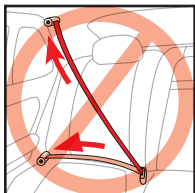
This booster seat can be installed properly using **MOST** vehicle 3-point lap-and-shoulder seat belts. However, some vehicle seat belts are not safe to use as their anchoring points for the lap belt may not allow for a secure installation. **NEVER** use any unsafe vehicle seat belt systems.



**DO NOT USE ANY OF THE FOLLOWING VEHICLE SEAT BELT SYSTEMS WITH THIS BOOSTER SEAT:**

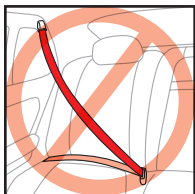
**! NEVER** use a lap-only belt.

**! NEVER** use a seat belt that does not lock in the event of a sharp turn, sudden stop, or crash.



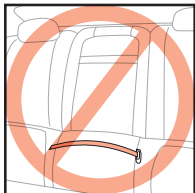
**! NEVER** use a cut, frayed or damaged vehicle seat belt.

**! NEVER** use motor driven automatic seat belts.



**! NEVER** use a vehicle seat belt system where the lap and shoulder belts have independent retractors.

**! NEVER** use a vehicle seat belt system with top or bottom anchorage points attached to the door in any way.

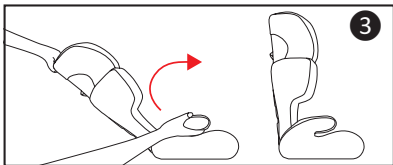
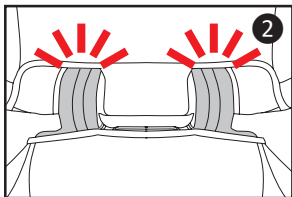
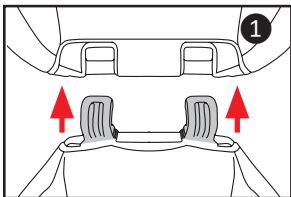


**! NEVER** use lap belts whose anchor points are forward of the seat crease.

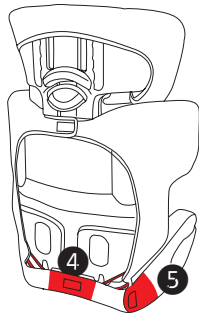
**! NEVER** use a seat belt system whose anchor points allow the booster seat to slide from side to side when buckled in.

## ASSEMBLING/DISASSEMBLING BACKREST

1. Insert 'U-Shape' plastic hooks on bottom of backrest into the corresponding bars on seat base ①. Apply a small amount of force to gently lock the hooks onto base ②.



2. While holding fabric down at rear of seat base, slowly swing the backrest upwards, whereby locking the backrest into place ③. The hook-and-loop portion of the fabric at rear of seat should be **UNDER** the backrest ④.



3. Secure fabric ⑤.
4. To remove backrest, repeat previous steps in reverse order.

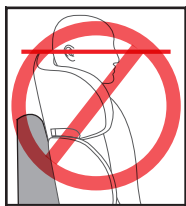
## PREPARING BOOSTER SEAT FOR USE

# **WARNING!**

**INCORRECT USE OF THE VEHICLE'S 3-POINT LAP-AND-SHOULDER SEAT BELT SYSTEM IS THE MOST COMMON MISTAKE PEOPLE MAKE. IT IS VERY IMPORTANT TO READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS. DO NOT MISTAKE COMFORT FOR SAFETY. THE VEHICLE'S 3-POINT LAP-AND-SHOULDER SEAT BELT MUST BE SNUGLY ADJUSTED AT ALL TIMES.**

**!** ENSURE the vehicle shoulder belt's position is correct for your child's size. **VERIFY OFTEN.**

**!** **WARNING: DO NOT** use this booster seat if the midpoint of your child's head is above the top of the booster seat (with backrest) or the top of the vehicle seat back/vehicle headrest (without backrest).

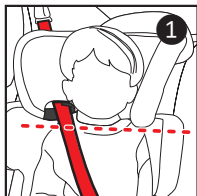
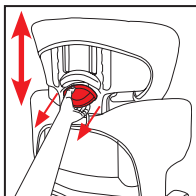


## HEADREST HEIGHT ADJUSTMENT

Your booster seat has six (6) height adjustments. Adjust the headrest to properly position the vehicle seat belt as the child grows.

Adjust headrest height so that the shoulder belt is **EVEN** with or **JUST ABOVE** the top of the child's shoulders **1**.

- Pull the Headrest Height Adjuster to raise/lower headrest to desired height.



## SECURING CHILD AND BOOSTER SEAT IN VEHICLE

# **WARNING!**

**FAILURE TO PROPERLY SECURE YOUR CHILD IN THE BOOSTER SEAT INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN THE EVENT OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.** In a crash, the booster seat provides **NO** protection for your child unless the vehicle 3-point lap-and-shoulder belt is properly secured. Follow these instructions carefully to properly secure your child.

**! DO NOT** use this booster seat if it can't be properly leveled, stabilized, and installed as per this instruction manual. It is possible that your vehicle has no suitable seating position for this booster seat due to seating surface, seat belt type and/or airbag system. Read and follow these instructions, and your vehicle owner's manual carefully.



**! WARNING:** Use **ONLY** the vehicle's lap and shoulder belt system when restraining the child in this booster seat **1**. **LATCH CANNOT** be used.



**! WARNING:** Vehicle belts **MUST** be tight, adjusted to the child's body, and should not be twisted **1**.

**! NEVER** use a vehicle lap-only belt to secure child in booster seat **2**.

**! NEVER USE A LOOSE SHOULDER BELT.**

**! NEVER** position the shoulder belt under the child's arm **3** or place the shoulder belt behind the child's back **4**.



**! Lap portion of lap-and-shoulder belt MUST be low and snug across the hips, with the pelvis firmly engaged, just touching the child's thighs. The lap portion MUST NOT be lying across the child's stomach as this can cause major injuries to the child in case of a sharp turn, sudden stop or crash.**



**! DO NOT allow the child to slouch, slide down in the seat, or create slack in the belt system 5. If child will not keep vehicle belt properly positioned, DO NOT use this booster seat.**

**! DO NOT position vehicle belt over top of the armrests 6.**

**! The vehicle seat headrest should not create a gap between vehicle seat and booster seat 7. If so, remove the vehicle headrest.**

**! DO NOT use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.**

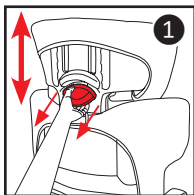


**IF IN DOUBT ABOUT THESE POINTS OR ANY QUESTIONS RELATED TO INSTALLATION, PLEASE CONTACT HARMONY JUVENILE PRODUCTS.**

## **WARNING!**

**DUE TO VARYING ANGLES OF VEHICLE SEAT BELT RETRACTORS, EXCESS SLACK IN THE VEHICLE BELT SYSTEM MIGHT NOT BE REMOVED AUTOMATICALLY. Once the lap and shoulder portions of the seat belt are properly positioned and the buckle is attached, FEED ANY REMAINING SLACK OF THE SEAT BELT MANUALLY BACK INTO THE RETRACTOR TO TIGHTEN THE WHOLE SYSTEM.**

1. Place the booster seat flush against a forward-facing vehicle seat. The vehicle seat **MUST** be equipped with a 3-point lap-and-shoulder belt. Booster must be level, stable and not rock side-to-side (see “Vehicle seating positions”).
2. Place child in the booster seat with child’s back flat against the back of the booster seat.
3. Adjust headrest height so that the shoulder belt is **EVEN** with or **JUST ABOVE** the top of the child’s shoulders **①**. See section “Headrest height adjustment”.
4. Thread shoulder belt portion of the 3-point lap-and-shoulder belt system through the shoulder belt guide **②** and ensure that shoulder belt lies across child’s shoulder and chest, and **NOT** across child’s face or neck.
5. Thread both sides of the lap belt under **BOTH** armrests. Thread the lower end of the shoulder belt under the



armrest on the buckle side ③. ENSURE that the belt is snug across the child's hips. It is important to ensure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, just touching their thighs and is NOT across their stomach.

6. Buckle the vehicle seat belt into place and ensure it is secure by gently pulling on it.

**! BOTH SIDES OF THE LAP BELT MUST PASS UNDER BOTH ARMRESTS, AND THE LOWER END OF THE SHOULDER BELT MUST PASS UNDER THE ARMREST ON THE BUCKLE SIDE.**

**!** The 3-point lap-and-shoulder seat belt should be:

- Tight;
- Adjusted to the child's body;
- **NOT** twisted.

**! NEVER USE A VEHICLE LAP-ONLY BELT WHEN USING THIS BOOSTER SEAT.**

**! WARNING:** To avoid possible entanglement hazard, see "Entanglement with vehicle seat belt".

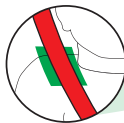
## INSTALLATION - BOOSTER WITHOUT BACKREST

See "Assembling/disassembling backrest" for instructions for removing the backrest.

1. Place the booster seat flush against a forward-facing vehicle seat. The vehicle seat **MUST** be equipped with a 3-point lap-and-shoulder belt. Booster must be level, stable and not rock side-to-side (see "Vehicle seating positions").

2. Place child on the booster seat with child's back flat against the vehicle seat.

3. Thread both sides of the lap belt under BOTH armrests. Thread the lower end of the shoulder belt under the armrest on the buckle side ①. ENSURE that the belt is snug across the child's hips. It is important to ensure that any





lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, just touching their thighs and is NOT across their stomach.

4. Buckle the vehicle seat belt into place and ensure it is secure by gently pulling on it.

**! BOTH SIDES OF THE LAP BELT MUST PASS UNDER BOTH ARMRESTS, AND THE LOWER END OF THE SHOULDER BELT MUST PASS UNDER THE ARMREST ON THE BUCKLE SIDE.**

**! The 3-point lap-and-shoulder seat belt should be:**

- Tight;
- Adjusted to the child's body;
- **NOT** twisted.

**! NEVER USE A VEHICLE LAP-ONLY BELT WHEN USING THIS BOOSTER SEAT.**

**! WARNING:** To avoid possible entanglement hazard, see “Entanglement with vehicle seat belt”.

**! THE VEHICLE'S SHOULDER BELT MUST LIE ACROSS THE CHILD'S SHOULDER AND LAY ACROSS THE CHEST – NOT THE FACE OR NECK.** If the belt does not lie properly across the child's shoulder and chest, the **RED** shoulder belt safety guide (“Parts list - G”) **MUST** be used to ensure proper placement (see “Using shoulder belt safety guide”).

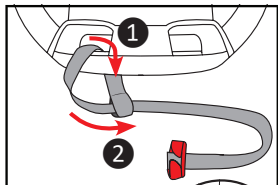
## INSTALLING/REMOVING SHOULDER BELT SAFETY GUIDE

**! OPENING OF RED SAFETY GUIDE CLIP MUST FACE FORWARD.**

**TO INSTALL:**

1. Insert loop end of strap around bar on rear of seat **1** on side **OPPOSITE** to the vehicle retractor.

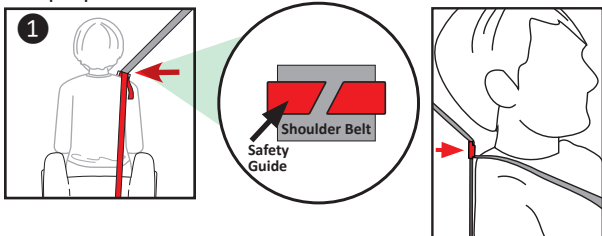
2. Pass the red clip and strap through the loop end **2** and pull strap tight **3**.



It is recommended to store the unused shoulder belt safety guide along with any other parts from the booster seat for future use.

## USING SHOULDER BELT SAFETY GUIDE

1. Slide the vehicle's shoulder belt into the **RED** shoulder belt safety guide ensuring it is flat. Position the safety guide just above the child's shoulder **1**. Adjust the belt safety guide by lengthening or shortening strap for a proper fit.



**! THE VEHICLE'S SHOULDER BELT MUST LIE ACROSS THE CHILD'S SHOULDER.**

## ENTANGLEMENT WITH VEHICLE SEAT BELT

**! WARNING:** To avoid possible entanglement and choking with your vehicle's shoulder belts, Harmony Juvenile Products recommends that the following precautions are taken when installing your booster seat:

1. Pull the shoulder portion of the vehicle seat belt all the way out until the retractor locks.
2. **SLOWLY** let the seat belt retract until it is snug against your child.
3. **ENSURE** that the seat belts do not press on the child's flesh or push the child's body into an unnatural position.
4. Do the same for all unused vehicle seat belts.

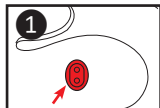
**! Teach your child that seat belts are not toys and should NEVER be played with, regardless of whether the car is in motion or not.**

**! ALWAYS** be aware of what your children are doing in the back seat.

## USING CUP HOLDER

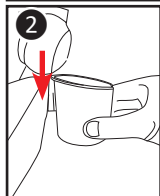
### TO INSTALL:

1. Slide cup holder into place over cup holder clip ① ② on either side until locked in place.



### TO REMOVE:

1. Pull cup holder up and outward.
- The cup holder can be stored under the seat when not in use. To remove from storage, twist cup holder while pulling to release.

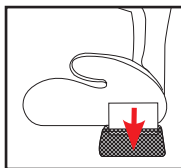


## AIRCRAFT INSTALLATION

This restraint is **NOT CERTIFIED** for aircraft use. Aircraft seats are not equipped with 3-point lap-and-shoulder belts which are required for use with this booster seat.

## INSTRUCTION MANUAL STORAGE

We recommend that you store your instruction manual inside the mesh pocket located under the fabric on the side of the booster seat. Tuck mesh pocket back under fabric whenever the seat is in use.



## REMOVING/INSTALLING FABRIC SEAT COVER

**Headrest:** Unhook the left and right ELASTIC loops from each shoulder belt guide ①.

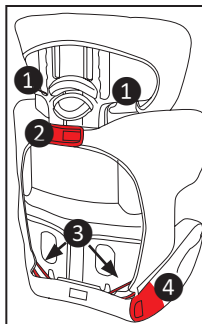
### Backrest:

- Unfasten hook-and-loop tab on top of backrest ②.
- Unhook left and right ELASTIC loops from each of the U-shaped extensions at the bottom of the backrest ③.

**Base:** Unfasten hook-and-loop tab from side of seat ④.

**TO INSTALL:**

To reinstall fabric covers, repeat previous steps in reverse order.



## CARE AND MAINTENANCE

### CLEANING YOUR SEAT COVER:

- **MACHINE WASH SEPARATELY** using cold water - delicate cycle.
- **DO NOT BLEACH.**
- **DRIP DRY** to prevent cover from shrinking.
- ! **DO NOT** wash EPE foam pad insert under seat cover.

### CLEANING THE PLASTIC SHELL:

- **SPONGE CLEAN** using warm water and mild soap.
- **TOWEL DRY.**
- **DO NOT** use solvents, abrasive cleaners, or disassemble booster in any way, except as instructed.

## WARRANTY

This booster seat was manufactured by **Harmony® Juvenile Products (HJP)**. HJP warrants this product to the original retail purchaser as follows:

### LIMITED 1-YEAR WARRANTY

This booster seat is warranted against defective materials and workmanship for **ONE (1) YEAR** from the date of original purchase. *An original receipt is required to validate your warranty.* HJP will, at its option, provide replacement parts for this product or replace this product. HJP reserves the right to discontinue or

change fabrics, parts, models or products, or to make substitutions.

To make a claim under this warranty, you must contact HJP Customer Service at [www.harmonyjuvenile.com](http://www.harmonyjuvenile.com), or call 1-877-306-1001, or write to 2435 Guénette Street, Montreal, Quebec, Canada, H4R 2E9.

Proof of purchase is required and shipping charges are the responsibility of the consumer.

### **WARRANTY LIMITATIONS**

This warranty does not include:

1. Damages which arise from negligence, misuse, or use not in accordance with this instruction manual.
2. Damage and wear arising from excessive stress.
3. Replacement of fabric as a result of natural wear or fading of the fabric as a result of exposure to the sun or UV radiation.

The use of non-Harmony branded covers, inserts, toys, accessories or tightening devices is not approved by HJP. Their use could cause this booster seat to fail federal safety standards or perform worse in a crash. Their use automatically voids the HJP warranty.

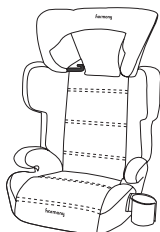
### **LIMITATIONS OF DAMAGES**

The warranty and remedies as set forth above are exclusive and in lieu of all others, oral or written, expressed or implied. In no event will HJP or the retailer selling this product be liable to you for any damages, including incidental or consequential damages, or loss of use arising out of the use or inability to use this product.

**PLEASE REGISTER THIS BOOSTER SEAT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE TO EXPEDITE WARRANTY CLAIMS AND TO VERIFY ORIGINAL DATE OF PURCHASE.**

# harmony®

## **MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL ASIENTO ELEVADOR DREAMTIME ELITE PARA USAR CON EL CINTURÓN DE SU VEHÍCULO**



Este asiento elevador está diseñado para ser usado por niños con las siguientes características:

Peso: 40 - 110 libras (18,1 - 50 kilogramos)

Altura: 34 - 57 pulgadas (86,4 - 144,8 centímetros)

**EL USO INCORRECTO DE ESTE ASIENTO ELEVADOR AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O DE MUERTE EN CASO DE UN GIRO BRUSCO, UNA FRENADA REPENTINA O UN CHOQUE. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA PODER USARLAS EN EL FUTURO.**



**SI TIENE ALGÚN PROBLEMA, NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO AL LUGAR DE COMPRA. POR FAVOR, CONTÁCTESE CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE HARMONY AL 1-877-306-1001 O EN [CUSTOMERSERVICE@HARMONYJUVENILE.COM](mailto:CUSTOMERSERVICE@HARMONYJUVENILE.COM)**

## ¡BIENVENIDO A LA FAMILIA HARMONY!

Gracias por escoger el **asiento elevador Dreamtime Elite de Harmony**, para usar con el cinturón de su vehículo.

En Harmony, nos sentimos orgullosos de poder ofrecer los productos más innovadores, y de características más variadas, a nuestros apreciados clientes. Hemos diseñado este asiento elevador para que sea seguro, cómodo y fácil de usar de modo que usted pueda vivir tranquilo sabiendo que su familia está bien protegida.

A pesar de que no es posible predecir si el uso de un asiento elevador prevendrá heridas o la muerte en caso de un choque, numerosos estudios han mostrado que este asiento elevador puede reducir el riesgo de heridas o muerte de un niño en la mayoría de los accidentes, si se utiliza de manera correcta.

Por favor, lea detenidamente y entienda bien todas las instrucciones y advertencias existentes para este asiento elevador. La seguridad de su niño depende de que usted instale y use de forma apropiada este asiento elevador.

**¡RECUERDE ABROCHARSE EL CINTURÓN Y CONducIR CON PRECAUCIÓN SIEMPRE!**

### **Harmony Juvenile Products**

Sitio web: [www.harmonyjuvenile.com](http://www.harmonyjuvenile.com)

Dirección postal: **2435 Guénette Street  
Montreal, Quebec,  
Canadá H4R 2E9**

Teléfono: **1-877-306-1001**

Contacto: [customerservice@harmonyjuvenile.com](mailto:customerservice@harmonyjuvenile.com)

# ÍNDICE DE CONTENIDOS

¡Bienvenido a la familia Harmony! .....	1
Información de registro .....	3
Si necesita ayuda .....	4
Advertencias .....	4
Advertencias generales .....	4
Advertencias en cuanto a su uso .....	7
Advertencias en cuanto a lesiones .....	9
Advertencias en cuanto a su vehículo .....	10
Certificaciones .....	10
Advertencias en cuanto a las bolsas de aire .....	11
Advertencias en cuanto a daños .....	12
Limitaciones de peso y altura .....	13
Lista de partes .....	15
Posición de los asientos en el vehículo .....	16
Sistemas de cinturones de seguridad del automóvil que son seguros .....	18
Sistemas de cinturones de seguridad del automóvil que no son seguros .....	18
Ensamblaje o desensamblaje del respaldo .....	19
Preparación del asiento elevador para su uso.....	20
Ajuste de altura del apoyacabezas .....	21
Cómo sujetar el niño y el asiento elevador en el vehículo .....	21
Instalación: con respaldo .....	23
Instalación: sin respaldo .....	25
Como instalar o quitar la guía de seguridad para el cinturón de hombro .....	27
Uso de la guía de seguridad para el cinturón de hombro.....	27
Enredos con el cinturón de seguridad del vehículo ....	28
Uso del portavasos .....	28
Instalación en aviones .....	29
Almacenamiento del manual de instrucciones.....	29
Cómo quitar e instalar la funda del asiento .....	29
Cuidado y mantenimiento.....	30
Garantía.....	30



## INFORMACIÓN DE REGISTRO

**¡INSCRIBA SU ASIENTO ELEVADOR HOY MISMO!** Los asientos elevadores pueden ser retirados del mercado por motivos de seguridad. Por esto debe inscribir este asiento elevador, para que podamos ponernos en contacto con usted en caso de que por cualquier motivo deba ser recolectado. Envíenos su nombre, dirección, dirección de correo electrónico si está disponible y el número de modelo del asiento elevador, la fecha de fabricación y la fecha de compra a la siguiente dirección a:

**Harmony Juvenile Products  
P.O. Box 3375, Champlain, NY, 12919-9800, EEUU**

o llame al: **1-877-306-1001**

o inscribase en línea en:

**[http://www.harmonyjuvenile.com/us\\_sp/registro](http://www.harmonyjuvenile.com/us_sp/registro)**

Para obtener información sobre la recolección de un producto, **llame a la Línea Directa de Seguridad Automotriz del Gobierno de los Estados Unidos al 1-888-327-4236 (Teléfono de texto: 1-800-424-9153)** o vaya a *<http://www.NHTSA.gov>*

El número de modelo, el número de serie y la fecha de fabricación se encuentran anotados en una etiqueta adhesiva fijada en la parte inferior del asiento elevador.

Para obtener información sobre el retiro, si tiene preguntas o para cambiar la dirección o información de contacto registrada, por favor llame a nuestra línea de servicio al cliente al 1-877-306-1001, o envíe un correo electrónico a [customerservice@harmonyjuvenile.com](mailto:customerservice@harmonyjuvenile.com).

**POR FAVOR, NO NOS ENVÍE SU  
TARJETA DE INSCRIPCIÓN POR  
CORREO POSTAL SI YA HA INSCRITO  
SU ASIENTO ELEVADOR EN LÍNEA.**

## SI NECESITA AYUDA

Por favor, rellene la información en los espacios provistos para referencia futura. El número de modelo y la fecha de fabricación se encuentran en una etiqueta adhesiva fijada en la parte inferior del asiento elevador.

**Número de modelo:** \_\_\_\_\_

**Fecha de fabricación:** \_\_\_\_\_

**Fecha de compra:** \_\_\_\_\_

Nuestro departamento de servicio al cliente está a su disposición para responder cualquier pregunta o inquietud que usted pueda tener en relación con la instalación, el uso, el cuidado o el mantenimiento del producto. Por favor, tenga a mano el número del modelo y la fecha de fabricación de su producto cuando nos llame.

## ADVERTENCIAS

### ADVERTENCIAS GENERALES



# ¡ADVERTENCIA!

La seguridad del niño y efectividad de este asiento elevador dependen de:

1. **La selección del lugar adecuado** para instalar el asiento elevador en su automóvil.
2. **La conexión correcta del cinturón de seguridad del automóvil.**
3. **El asegurar correctamente al niño y el asiento elevador en el automóvil** con un cinturón de seguridad diseñado para asegurar tanto al niño como el asiento elevador. Muchos cinturones de seguridad **NO** son diseñados para utilizar con este asiento en forma segura. Por favor revise con detención las secciones sobre “Sistemas de cinturones de seguridad del vehículo que son seguras

o **NO** son seguras”. Si tiene alguna duda sobre la instalación de este asiento, consulte el manual del usuario de su vehículo o llame a la línea de servicio al cliente de Harmony.



## **¡ADVERTENCIA!**

**EL HECHO DE NO LEER, SEGUIR Y USAR DEBIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES, Y LAS QUE SE ENCUENTRAN EN LAS ETIQUETAS DEL ASIENTO ELEVADOR, AUMENTARÁ EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O MUERTE EN CASO DE UN GIRO BRUSCO, UNA FRENADA REPENTINA O UN CHOQUE.** La seguridad de su niño depende de que usted instale y use debidamente este asiento elevador. Incluso si le parece fácil de instalar y usar, es **MUY IMPORTANTE** que lea y comprenda bien estas instrucciones y las del manual de su automóvil.

Siga todas las indicaciones escritas en las etiquetas de este asiento elevador y en el manual de instrucciones. **NO INSTALE NI USE ESTE ASIENTO ELEVADOR HASTA QUE HAYA LEÍDO Y COMPRENDIDO LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL Y DEL MANUAL DEL USUARIO DE SU AUTOMÓVIL.**

**NINGÚN ASIENTO ELEVADOR PUEDE GARANTIZAR PROTECCIÓN CUANDO EL VEHÍCULO RECIBE UN IMPACTO GRAVE.** Sin embargo, cuando está correctamente instalado, un asiento elevador mejorará de forma substancial las probabilidades de supervivencia y reducirá el riesgo de lesiones graves en la mayoría de las colisiones.

Siga con cuidado las instrucciones dadas en este manual y en el manual del usuario de su vehículo. En caso de haber cualquier discrepancia entre ellos, siga las instrucciones dadas en el manual de su vehículo en cuanto a los cinturones de seguridad o las bolsas de aire.

**¡ USE ESTE ASIENTO ELEVADOR MIRANDO HACIA ADELANTE EXCLUSIVAMENTE.**

- ¡ **NO USE ESTE ASIENTO ELEVADOR** sin antes haberlo ensamblado adecuadamente.
- ¡ **NO** permita que los niños jueguen con este asiento elevador.
- ¡ **JAMÁS** deje a un niño solo dentro del vehículo bajo ninguna circunstancia.
- ¡ No se recomienda dejar a un niño solo en su asiento elevador con el cinturón de seguridad abrochado.
- ¡ Dé un buen ejemplo al usar **SIEMPRE** su cinturón de seguridad. Establezca como regla que el vehículo no se moverá hasta que todos los pasajeros se hayan puesto su cinturón de seguridad. **SIN EXCEPCIONES.**
- ¡ Harmony Juvenile Products le aconseja que no preste ni pase de mano en mano los asientos elevadores. **NUNCA USE UN ASIENTO ELEVADOR DE SEGUNDA MANO** o uno del que no conozca su historia.
- ¡ Para prevenir lesiones debido a deterioro, daños ocultos, etc., deje de utilizar este asiento elevador si tiene más de **SEIS (6) AÑOS**. Hay una fecha de caducidad de este asiento elevador indicada en la parte inferior de la base del mismo. **DEJE DE USAR ESTE ASIENTO ELEVADOR Y TÍRELO A LA BASURA** una vez pasada la fecha indicada. Por favor, deshágase de la unidad de modo que otras personas no puedan volver a utilizarla (por ejemplo, métala en una bolsa de basura oscura, no la venda a una tienda de segunda mano ni en una venta de barrio, etc.).
- ¡ Cuando no esté usando el asiento elevador, almacénelo en un lugar seguro. **NO** coloque objetos pesados encima del asiento elevador mientras éste se encuentre almacenado.
- ¡ **NO** retire adhesivos o advertencias, pues contienen información importante.

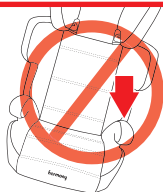
# ¡ADVERTENCIA!

¡ SIEMPRE AYUDE AL NIÑO A SENTARSE Y SALIRSE DEL ASIENTO ELEVADOR.

¡ NUNCA PERMITA QUE EL NIÑO SE APOYE EN EL APOYABRAZOS CUANDO SE SIENTE O SALGA DEL ASIENTO ELEVADOR PARA EVITAR QUE ESTE SE VUELQUE.

¡ VERIFIQUE QUE EL ASIENTO ELEVADOR ESTÉ NIVELADO, ESTABLE Y QUE NO SE PUEDA MOVER DE LADO A LADO. SI EL ASIENTO ELEVADOR NO ESTÁ ESTABLE, HAGA LA PRUEBA DE INSTALARLO EN OTRO ASIENTO. EN VEHÍCULOS CON ASIENTOS ANCHOS Y PLANOS, PUEDE USAR UNA TOALLA ENROLLADA EN EL LADO MÁS CERCANO DE LA PUERTA PARA DAR ESTABILIDAD AL ASIENTO ELEVADOR.

¡ NO AGREGUE NADA DETRÁS O DEBAJO DEL ASIENTO ELEVADOR.



Harmony Juvenile Products recomienda seguir utilizando un asiento de seguridad con arnés que mire hacia adelante hasta que el niño alcance el límite superior de estatura o peso permitido por el fabricante de su asiento de seguridad. Una vez que el niño supere el límite para asientos de seguridad con arnés que miran hacia adelante, es hora de cambiar a un asiento elevador, pero siempre en el asiento de atrás.

*La Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en Carretera (NHTSA) y el Departamento de Transporte de los Estados Unidos de América recomiendan que los niños menores de 13 años de edad sean colocados en los asientos traseros del vehículo, alejados de cualquier bolsa de aire frontal que esté activada.*

Según las estadísticas sobre accidentes, **LOS NIÑOS**

**VAN MÁS SEGUROS CUANDO SE ENCUENTRAN EN UN ASIENTO ELEVADOR COLOCADO EN LA PARTE TRASERA DEL VEHÍCULO QUE CUANDO ESTÁ COLOCADO EN LA PARTE DELANTERA. LA POSICIÓN MÁS SEGURA ES LA CENTRAL EN CASO DE UNA POSIBLE COLISIÓN LATERAL.**

Por favor estudie detenidamente la sección “Posición de los asientos en el vehículo”.

Con frecuencia, muchos departamentos de policía locales o de bomberos ofrecen eventos de seguridad en los que inspeccionan los asientos de seguridad infantiles para asegurarse de que estén instalados debidamente. Póngase en contacto con su departamento local de servicios de emergencia para ver si ellos ofrecen este servicio y cuándo lo hacen.

- i NO** use ningún otro punto de contacto con carga fuera de los descritos en las instrucciones y marcados en el asiento de seguridad del niño.
- i NO PERMITA** que otras personas instalen o usen este asiento elevador a menos que hayan leído y comprendido todas las instrucciones y etiquetas.
- i NO LE DÉ ESTE ASIENTO ELEVADOR** a nadie a menos que también le dé este manual de instrucciones. Podrá descargar manuales de instrucciones adicionales directamente en [www.harmonyjuvenile.com](http://www.harmonyjuvenile.com).
- i** Para asegurar el uso adecuado de este asiento elevador, guarde y almacene este manual de instrucciones como referencia en caso de necesitarlo.
- i NO DEJE EN SU VEHÍCULO UN ASIENTO ELEVADOR SIN ANCLAR.** En caso de sufrir una colisión, un giro brusco o una frenada repentina, un asiento elevador que no esté bien sujeto puede lesionar a otros pasajeros. Sáquelo del vehículo o asegúrese de que esté bien sujeto con el cinturón de seguridad del vehículo de 3 puntos de regazo y hombro, aunque no esté en uso.

## ADVERTENCIAS EN CUANTO A LESIONES

- i SU NIÑO PUEDE LESIONARSE EN EL VEHÍCULO INCLUSO SIN QUE USTED CHOQUE**, si el asiento elevador no está debidamente instalado o si su niño no está sujeto en el asiento elevador de la forma apropiada.
- i** Los elementos rígidos y plásticos del asiento de seguridad del niño deberán ubicarse de modo que no entren en contacto con algún asiento movable o con la puerta del vehículo durante el uso cotidiano del automóvil.
- i NO** deje los asientos abatibles de su vehículo sin asegurar. En caso de un giro brusco, una frenada repentina o un choque, el respaldo de un asiento que no esté bien asegurado puede impedir que el asiento elevador infantil proteja a su niño como debiera.
- i** El reposacabezas del asiento delantero que está enfrentado al niño mientras se encuentra en el asiento elevador debe estar en su posición más baja. **ASEGÚRESE** de que el respaldo del asiento que está enfrentado a esté completamente acolchado, sin objetos duros o potencialmente dañinos.
- i** Se recomienda sujetar debidamente cualquier valija u otro objeto que pudiera producir lesiones en caso de choques. En caso de virar o frenar el auto abruptamente, o de chocar, los objetos que están sueltos dentro del auto seguirán moviéndose y podrían causar lesiones graves.
- i** El asiento no deberá utilizarse sin la cubierta. Siempre **DEBE** ser utilizado con el forro de tela proporcionado por el fabricante.
- i** La cubierta del asiento no deberá ser cambiada por otra que no esté recomendada por el fabricante.
- i ALGUNAS PARTES DEL ASIENTO ELEVADOR PUEDEN CALENTARSE LO SUFICIENTE COMO PARA QUEMAR A SU HIJO SI SE EXPONE AL SOL**, lo que puede lesionar a su niño si las toca. Por lo tanto, **SIEMPRE** palpe usted la superficie de cualquier parte de metal o plástico antes de sentar a su niño en el asiento elevador y, cuando aparque su vehículo a pleno sol, cubra el asiento elevador con una toalla o una manta. **MANTENER ALEJADOS DEL SOL O PODRÍA CALENTARSE DEMASIADO PARA LA PIEL DEL NIÑO.**

## ADVERTENCIAS EN CUANTO A SU VEHÍCULO

- i Use **SOLO** el sistema de cinturones de seguridad de 3 puntos de regazo y hombro del vehículo cuando sujete a un niño en este asiento elevador. **NO** use este asiento elevador con cinturones de seguridad vehiculares de 2 puntos (sólo regazo o sólo hombro). Su niño se lesionaría gravemente en caso de choque.
- i **NO** use este asiento elevador con ninguno de los cinturones de seguridad que aparece en el listado de la sección “Sistemas de cinturones de seguridad del automóvil que no son seguros” de este manual.
- i **NO** use este asiento elevador si no puede ser instalado debidamente. Es posible que su vehículo no cuente con un asiento adecuado para este asiento elevador debido al tipo de cinturón de seguridad que trae, el sistema de bolsas de aire o por falta de un punto de anclaje para la correa de anclaje superior. Lea y siga estas instrucciones, así como las del manual del usuario de su vehículo detenidamente.

## CERTIFICACIONES

Este sistema de seguridad para niños cumple con la sección 213 de las *Normas Federales de Seguridad Vehicular* y **ESTÁ CERTIFICADO** para ser usado **SÓLO** en los siguientes tipos de vehículos: vehículos multipropósito para pasajeros (MPV), automóviles y camiones. Harmony Juvenile Products también ha validado su cumplimiento mediante pruebas realizadas por un laboratorio independiente.

Este sistema de seguridad **NO ESTÁ CERTIFICADO** para ser usado en aviones. Los asientos de avión no vienen equipados con cinturón de seguridad de hombro y regazo de 3 puntos, que son un requerimiento para el uso de este asiento elevador.

- i Este asiento elevador es compatible con los vehículos enumerados equipados con cinturones de seguridad de hombro y regazo (3 puntos) con retractor.



Este asiento elevador **NO** debe utilizarse en el hogar, naves marinas, buses, motocicletas, casas rodantes u otros tipos de vehículos que tengan asientos que no miren hacia adelante, que no tengan cinturones de seguridad, o cuyos cinturones de seguridad no cumplan con los requisitos de este asiento elevador.

Este asiento elevador **NO** es compatible con el sistema de anclaje de seguridad infantil LATCH.

## ADVERTENCIAS EN CUANTO A LAS BOLSAS DE AIRE

**i NUNCA COLOQUE ESTE ASIENTO ELEVADOR EN UN ASIENTO DE SU VEHÍCULO QUE TENGA UNA BOLSA DE AIRE DELANTERO ACTIVO.** Al inflarse, una bolsa de aire puede causar graves lesiones o incluso la muerte. Lea las instrucciones en el manual de su vehículo sobre las bolsas de aire y la instalación de sistemas de seguridad para niños.

Este asiento elevador puede ser usado en un asiento trasero que tenga bolsas de aire laterales siempre que estas cumplan las siguientes condiciones:

- Estén instaladas en el techo;
- Se disparen en forma de cortina;
- **NO** interfieran, golpeen o muevan de ninguna forma el asiento elevador cuando se inflen.

**i** En caso de tener que usar un asiento delantero, desactive **SIEMPRE** la bolsa de aire. No desactivar el sistema de la bolsa de aire puede resultar en lesiones graves o incluso muerte. Siga las instrucciones del manual del usuario de su vehículo sobre cómo desactivar el sistema delantero de bolsas de aire.

Por favor, lea el manual de su vehículo para saber qué tipo de bolsas de aire tiene su vehículo y cuál es el uso apropiado para los sistemas de seguridad para niños.

## ADVERTENCIAS EN CUANTO A DAÑOS

- ¡ Se recomienda que el asiento elevador se cambie cuando haya sido sujeto al estrés violento de un accidente.
- ¡ **NO USE UN ASIENTO ELEVADOR QUE HAYA SUFRIDO UN ACCIDENTE DE CUALQUIER TIPO**, ya que un accidente puede dañar el asiento elevador en formas no visibles.
- ¡ **NO** use este asiento elevador si está dañado o le falta alguna parte.
- ¡ **NUNCA** use un cinturón de seguridad si está cortado, desgastado o dañado.
- ¡ **NO** manipule ni modifique por ningún motivo el asiento elevador. Cualquier modificación o adición no autorizada al asiento elevador sin la aprobación de la Autoridad de homologación puede causar lesiones graves o la muerte en un giro brusco, una frenada repentina o una colisión.
- ¡ **NO** use ningún objeto para elevar el asiento elevador sobre el asiento del vehículo. Modificaciones que no han sido probadas, como añadir más acolchonamiento, podrían afectar la seguridad del asiento elevador y resultar en lesiones graves o incluso la muerte en caso de sufrir un choque.
- ¡ **A EXCEPCIÓN DE LO DESCRITO EN ESTAS INSTRUCCIONES, NO MODIFIQUE EL ASIENTO ELEVADOR, NO LE quite ninguna parte ni cambie el modo en que los cinturones de seguridad de su vehículo han de usarse.** Esto incluye cualquier accesorio o parte fabricada por otro fabricante, ya que los accesorios que no han sido probados pueden afectar la efectividad del asiento elevador.

## LIMITACIONES DE PESO Y ALTURA

Harmony Juvenile Products le recomienda que **SIEMPRE** confirme las leyes estatales con sus autoridades locales, ya que las leyes varían según el estado en que transite, sobre los requisitos para asientos elevadores en cuanto a los mínimos y máximos de edad, peso y altura.

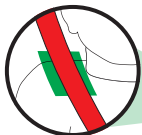
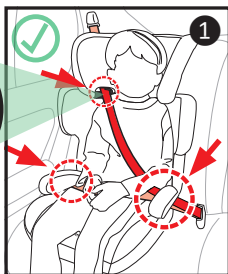
Harmony Juvenile Products recomienda que su hijo permanezca en un asiento elevador de respaldo alto durante el mayor tiempo posible según los requisitos de peso y altura del sistema de retención infantil.

# ¡ADVERTENCIA!

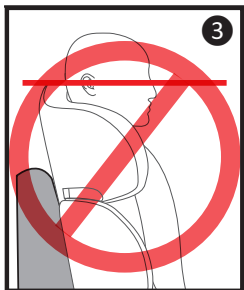
**NO UTILICE ESTE ASIENTO ELEVADOR SI EL NIÑO NO CUMPLE CON AMBOS REQUISITOS DE ESTATURA Y PESO INDICADOS A CONTINUACIÓN.**

Para utilizar este asiento elevador, su niño **DEBE CUMPLIR CON TODOS** estos requisitos:

- **Peso:**  
Entre 40 - 110 libras  
(18,1 - 50 kilogramos).
- **Altura:**  
Entre 34 - 57 pulgadas  
(86,4 - 144,8 centímetros).
- **Edad:** al menos cuatro (4) años
- El cinturón de hombro **DEBE** cruzar por la **MITAD** del hombro y pecho del niño **1**, y la parte del regazo del cinturón **DEBE** cruzar la parte baja de la cadera del niño **2**.



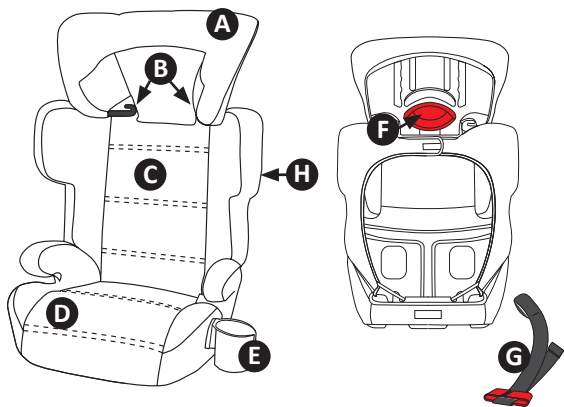
- Las orejas del niño **DEBEN QUEDAR POR DEBAJO** del borde superior del apoyacabeza (con respaldo) **3** o del borde superior del asiento/apoyacabeza del vehículo (sin respaldo) **4**. Si la parte superior de las orejas queda por encima de la parte superior del apoyacabeza de la asiento elevador o del asiento/apoyacabeza del vehículo, esto significa que el niño es demasiado grande para este asiento elevador.



## LISTA DE PARTES

- A. Apoyacabezas
- B. Guías para la ubicación del cinturón de hombro
- C. Respaldo
- D. Base
- E. Portavasos
- F. Ajustador de altura del apoyacabezas (mango rojo detrás del apoyacabezas)
- G. Guía de seguridad para el cinturón de hombro (no instalado)
- H. Almacenaje de instrucciones

Preinstalado: Fundas de tela y espuma EPE.



### PARA COMPRAR PIEZAS DE REPUESTO:

Si se encuentra en Estados Unidos o Canadá,  
por favor póngase en contacto con  
nosotros en [customerservice@harmonyjuvenile.com](mailto:customerservice@harmonyjuvenile.com)  
o por teléfono al número 1-877-306-1001.



**SITiene ALGÚN PROBLEMA, NO DEVUELVA  
ESTE PRODUCTO AL LUGAR DONDE LO  
COMPRÓ. COMUNÍQUESE CON NUESTRO  
DEPARTAMENTO DE SERVICIO AL CLIENTE  
LLAMANDO AL 1-877-306-1001 O EN  
[CUSTOMERSERVICE@HARMONYJUVENILE.COM](mailto:CUSTOMERSERVICE@HARMONYJUVENILE.COM)**

## POSICIÓN DE LOS ASIENTOS EN EL VEHÍCULO

### ¡ADVERTENCIA!

SI NO ASEGURA DE FORMA CORRECTA A SU NIÑO Y EL ASIENTO ELEVADOR EN SU VEHÍCULO, AUMENTARÁ EL RIESGO DE SUFRIR GRAVES LESIONES O INCLUSO PROVOCAR LA MUERTE EN EL CASO DE DAR UN GIRO BRUSCO, UNA FRENADA REPENTINA O CHOCAR.

### ¡ADVERTENCIA!

LA COLOCACIÓN INCORRECTA DEL ASIENTO ELEVADOR AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES E INCLUSO DE MUERTE. Algunos asientos dentro de su vehículo pueden **NO** ser seguros para instalar este asiento elevador. Algunos vehículos **NO** tienen asientos que sean compatibles con este asiento elevador debido a la superficie del asiento, el tipo del cinturón de seguridad o al sistema de bolsas de aire. Lea y siga estas instrucciones, así como las del manual del usuario de su vehículo detenidamente.

### ¡ADVERTENCIA!

Los niños menores de 13 años **DEBEN** ir sentados en los asientos traseros, alejados de las bolsas de aire delanteras. La única excepción aplica cuando la bolsa de aire está desactivada. Cuando use un asiento elevador en un vehículo equipado con bolsas de aire activas, consulte el manual de usuario de su vehículo para obtener más información y advertencias en cuanto a su instalación. Para instalarlo en un asiento trasero, ajuste el asiento de adelante lo suficiente como para que los pies del niño no golpeen el respaldo del asiento de adelante.





# ¡ADVERTENCIA!

Use este asiento elevador únicamente en los asientos de su vehículo que miren hacia delante. Los asientos que miran hacia atrás o los laterales en furgonetas, rancheras o camionetas **NO PUEDEN** ser usados.

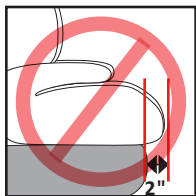
**EL ASIENTO DE SU VEHÍCULO DEBE MIRAR HACIA DELANTE. NO** use este asiento elevador en los siguientes asientos de su vehículo:

- Asientos que miren hacia los lados de su vehículo.
- Asientos que miren hacia la parte trasera de su vehículo.
- Asientos traseros de una cabina ampliada de camioneta.



- La parte delantera del asiento elevador **NO DEBE** sobresalir del borde del asiento de su vehículo más de 2 pulgadas (5 centímetros).

Lea el manual del usuario de su vehículo para obtener instrucciones específicas sobre cómo instalar el sistema de seguridad para niños en su vehículo.



- **NO** utilice este asiento elevador en un asiento del vehículo cuyo cinturón de seguridad no sea accesible cuando el asiento elevador esté anclado en él.

## SISTEMAS DE CINTURONES DE SEGURIDAD DEL AUTOMÓVIL QUE SON SEGUROS

# ¡ADVERTENCIA!

LOS CINTURONES DE SEGURIDAD SON DIFERENTES DE UN VEHÍCULO A OTRO E INCLUSO DE UN ASIENTO A OTRO DENTRO DE UN MISMO VEHÍCULO. NO TODOS LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DE UN VEHÍCULO PUEDEN SER UTILIZADOS CON ESTE ASIENTO ELEVADOR. Usted necesita determinar si los cinturones de seguridad de su vehículo son compatibles con este asiento elevador. Si no está seguro, consulte el manual del usuario de su vehículo o póngase en contacto con Harmony Juvenile Products.

Este asiento elevador es compatible con los vehículos enumerados equipados con cinturones de seguridad de hombro y regazo (3 puntos) con retractor.

Revise el manual del usuario de su vehículo para obtener más detalles en cuanto al uso de los cinturones de seguridad de su vehículo con sistemas de seguridad para niños.

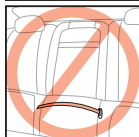
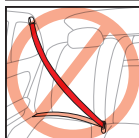
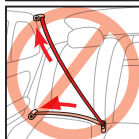
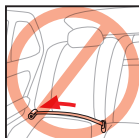
## SISTEMAS DE CINTURONES DE SEGURIDAD DEL AUTOMÓVIL QUE NO SON SEGUROS

Este asiento elevador puede ser instalado adecuadamente usando la **MAYORÍA** de los cinturones de seguridad de 3 puntos que van sobre el hombro y el regazo. Sin embargo, hay algunos cinturones de seguridad que no son seguros para emplearse con el asiento elevador, ya que puede que sus puntos de anclaje para el cinturón de regazo no permitan una instalación segura. **NUNCA** use sistemas de cinturones de seguridad de automóvil que no sean seguros.

**NO USE NINGUNO DE LOS SIGUIENTES SISTEMAS DE CINTURONES DE SEGURIDAD CON ESTE ASIENTO ELEVADOR:**

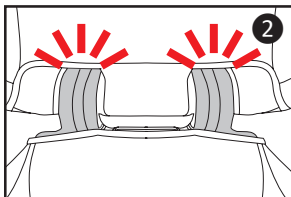
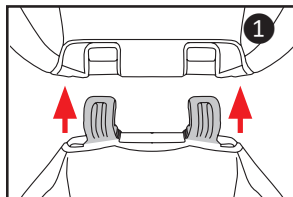


- ¡ **JAMÁS** use un cinturón de seguridad de automóvil que sólo vaya sobre el regazo.
- ¡ **NUNCA** use un cinturón de seguridad que no se bloquee en el caso de dar un giro brusco, una frenada repentina o chocar.
- ¡ **NUNCA** use un cinturón de seguridad si está cortado, desgastado o dañado.
- ¡ **NUNCA** use cinturones de seguridad automáticos motorizados.
- ¡ **NUNCA** use un sistema de cinturones de seguridad en el que los cinturones de hombro y regazo tengan retractores independientes.
- ¡ **NUNCA** use cinturones de seguridad que tengan puntos de anclaje, ya sean superiores o inferiores, incrustados en una puerta.
- ¡ **NUNCA** use cinturones de regazo cuyos puntos de anclaje se encuentren por delante del pliegue del asiento.
- ¡ **NUNCA** utilice un sistema de cinturón cuyos puntos de anclaje permitan que el asiento elevador se mueva de lado a lado cuando debe estar asegurado en su lugar.

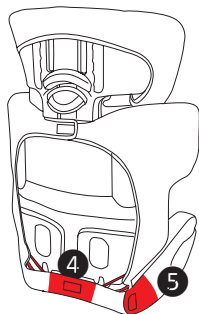
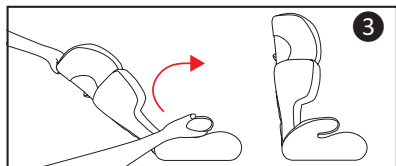


## ENSAMBLAJE O DESENSAMBLAJE DEL RESPALDO

1. Inserte los ganchos de plástico en "U" de la parte posterior del respaldo en las barras correspondientes de la base del asiento ①. Aplique una pequeña cantidad de fuerza para bloquear suavemente los ganchos en la base ②.



2. Mientras sostiene la tela de la parte de atrás de la base de la silla, levante lentamente el respaldo asegurándolo en su lugar **3**. La porción con gancho y bucle de la tela de la parte de atrás de la silla debería quedar **DEBAJO** del respaldo **4**.
3. Asegure la tela **5**.
4. Para quitar el respaldo, repita los pasos previos en orden inverso.



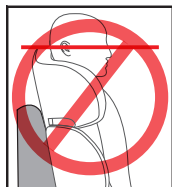
## PREPARACIÓN DEL ASIENTO ELEVADOR PARA SU USO

# ¡ADVERTENCIA!

EL ERROR MÁS COMÚN QUE SUELE COMETERSE ES UTILIZAR DE FORMA INCORRECTA EL SISTEMA DE CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 3 PUNTOS DE REGAZO Y HOMBRO DEL VEHÍCULO. ES MUY IMPORTANTE QUE LEA, COMPRENDA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS. NO CONFUNDA COMODIDAD CON SEGURIDAD. EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 3 PUNTOS DE REGAZO Y HOMBRO DEL VEHÍCULO DEBE ESTAR BIEN AJUSTADO AL CUERPO EN TODO MOMENTO.

- i ASEGÚRESE** de que la posición del cinturón de seguridad sea la adecuada para la altura de su niño. **VERIFIQUE CON FRECUENCIA.**

**¡ ADVERTENCIA: NO USE** este asiento elevador si la mitad de la cabeza de su niño sobresale del borde superior del apoyacabeza (con respaldo) o del borde superior del asiento/apoyacabeza del vehículo (sin respaldo).

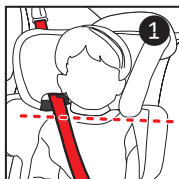
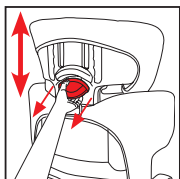


## AJUSTE DE ALTURA DEL APOYACABEZAS

Su asiento elevador tiene seis (6) ajustes de altura. Ajuste el apoyacabezas para colocar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo a medida que el niño crece.

Ajuste la altura del apoyacabezas para que el cinturón de hombro quede **A NIVEL** o **JUSTO POR ENCIMA** de la parte superior de los hombros del niño **1**.

- Tire del ajustador de altura del apoyacabezas para subir / bajar el apoyacabezas a la altura deseada.



## CÓMO SUJETAR EL NIÑO Y EL ASIENTO ELEVADOR EN EL VEHÍCULO

**¡ADVERTENCIA!**

**EL NO SUJETAR AL NIÑO DEBIDAMENTE EN EL ASIENTO ELEVADOR AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O MUERTE EN EL CASO DE UN GIRO BRUSCO, UNA FRENADA REPENTINA O UN CHOQUE.**

En un choque, el asiento elevador **NO** protegerá al niño si el cinturón de hombro y regazo de 3 puntos del vehículo no está debidamente asegurado. Siga estas instrucciones detenidamente para asegurar bien al niño.

**i NO** use este asiento si no puede ser debidamente nivelado, estabilizado e instalado de acuerdo con este manual de instrucciones. Es posible que su vehículo no cuente con un asiento adecuado para este asiento elevador debido a la superficie del asiento, el tipo de cinturón de seguridad que trae, o el sistema de bolsas de aire. Lea y siga estas instrucciones, así como las del manual del usuario de su vehículo detenidamente.

**i ADVERTENCIA:** Use **SOLO** el sistema de cinturón de regazo y hombro del vehículo cuando sujete al niño en este asiento elevador **1**. **NO** se puede utilizar el sistema LATCH.

**i ADVERTENCIA:** Los cinturones de seguridad de su vehículo **DEBEN** estar tirantes, ajustados al cuerpo del niño y no deben estar torcidos **1**.

**i JAMÁS** utilice un cinturón de seguridad de automóvil que sólo vaya sobre el regazo para sujetar al niño **2**.

**i JAMÁS UTILICE UN CINTURÓN DE HOMBRO QUE ESTÉ SUELTO.**

**i JAMÁS** coloque el cinturón de hombro por debajo del brazo del niño **3** ni lo coloque por detrás de la espalda del niño **4**.

**i La parte de regazo del cinturón de seguridad de hombro y regazo DEBE** quedar baja y bien ajustada a las caderas, con la pelvis firmemente sujeta, tocando ligeramente los muslos del niño. La parte del regazo del cinturón de seguridad de hombro y regazo **NO DEBE** cruzar sobre el estómago del niño ya que esto puede causarle serias lesiones en caso de un giro brusco, una frenada repentina o un choque.



¡ **NO** permita al niño que se encorve o deslice hacia abajo en el asiento ni que haga que el cinturón de seguridad quede holgado ⑤. Si ve que su niño no está bien sentado con el cinturón de seguridad del vehículo bien colocado, **NO USE** este asiento elevador.

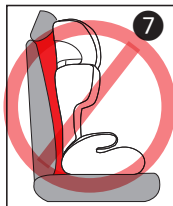


¡ **NO** coloque el cinturón de seguridad del vehículo por encima del apoyabrazos ⑥.



¡ El apoyacabeza de su vehículo no debería dejar un hueco entre el respaldo del asiento del vehículo y el asiento elevador ⑦. Si lo hace, quite el apoyacabeza del vehículo.

¡ **NO** use ningún otro punto de contacto con carga fuera de los descritos en las instrucciones y marcados en el asiento de seguridad del niño.



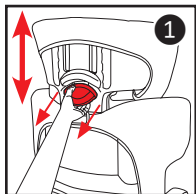
**SI TIENE ALGUNA DUDA SOBRE ESTOS PUNTOS O PREGUNTAS RELACIONADAS CON LA INSTALACIÓN, POR FAVOR COMUNÍQUESE CON HARMONY JUVENILE PRODUCTS.**

## INSTALACIÓN: CON RESPALDO

# ⚠ ¡ADVERTENCIA!

DEBIDO A QUE EL ÁNGULO DE LOS RETRACTORES DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DE AUTOMÓVILES VARÍA, PUEDE QUE EL EXCESO DE HOLGURA DEL SISTEMA DE CINTURONES DE SEGURIDAD DE SU VEHÍCULO NO SE ELIMINE DE FORMA AUTOMÁTICA. Por lo tanto, una vez que las porciones del hombro y del regazo del cinturón de seguridad estén colocadas adecuadamente y la hebilla esté abrochada, **AJUSTE CUALQUIER EXCESO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD MANUALMENTE EN EL RETRACTOR PARA QUE ASÍ TENGA TODO EL SISTEMA.**

1. Coloque el asiento elevador firmemente contra el respaldo de un asiento del vehículo que mire en dirección de la marcha. Este asiento del vehículo **DEBE** estar equipado con un cinturón de seguridad de 3 puntos de regazo y hombro. El asiento elevador debe estar nivelado, estable y no debe poder moverse de lado a lado (véase la sección “Posición de los asientos en el vehículo”).
2. Coloque al niño en el asiento elevador con su espalda bien pegada al respaldo del asiento elevador.
3. Ajuste la altura del apoyacabezas para que el cinturón de hombro quede **A NIVEL** o **JUSTO POR ENCIMA** de la parte superior de los hombros del niño **1**. Véase la sección “Ajuste de altura del apoyacabezas”.
4. Pase la porción del cinturón de seguridad de 3 puntos de regazo y hombro que pasa por encima del hombro a través de la guía para el cinturón de seguridad del hombro que hay en el apoyacabeza **2**, y asegúrese de que el cinturón del hombro cruce el hombro y el pecho del niño, **NO** la cara o el cuello del niño.
5. **Enhebre ambos lados del cinturón de regazo por debajo de AMBOS apoyabrazos.** Enhebre el extremo inferior del cinturón de hombro por debajo del apoyabrazos del lado de la hebilla **3**. **VERIFIQUE** que el cinturón quede ceñido al cruzar sobre las caderas del niño. Es importante verificar que las correas de regazo queden bien abajo, de modo que sostengan firmemente la pelvis, tocando ligeramente sus muslos y **NO** sobre su estómago.
6. Abroche el cinturón de seguridad del vehículo y asegúrese de que el cinturón esté bien abrochado tirando suavemente de él.



**¡ AMBOS LADOS DEL CINTURÓN DE REGAZO DEBEN PASAR POR DEBAJO DE LOS DOS APOYABRAZOS, Y EL EXTREMO INFERIOR DEL CINTURÓN DE HOMBRO DEBE PASAR POR DEBAJO DEL APOYABRAZOS DEL LADO DE LA HEBILLA.**

**¡** El cinturón de seguridad de 3 puntos de anclaje debe estar :

- Ajustado;
- Ajustado al cuerpo del niño;
- **NO** retorcido.

**¡ JAMÁS UTILICE UN CINTURÓN DE SEGURIDAD DE AUTOMÓVIL QUE SÓLO VAYA SOBRE EL REGAZO CUANDO UTILICE ESTE ASIENTO ELEVADOR.**

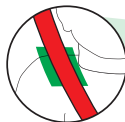
**¡ ADVERTENCIA:** Para evitar un potencial peligro de enredo, ver “Enredos con el cinturón de seguridad del vehículo”.

## INSTALACIÓN: SIN RESPALDO

Lea “Ensamblaje o desensamblaje del respaldo” para obtener las instrucciones de cómo quitar el respaldo.

1. Coloque el asiento elevador firmemente contra el respaldo de un asiento del vehículo que mire en dirección de la marcha. Este asiento del vehículo **DEBE** estar equipado con un cinturón de seguridad de 3 puntos de regazo y hombro. El asiento elevador debe estar nivelado, estable y no debe poder moverse de lado a lado (véase la sección “Posición de los asientos en el vehículo”).
2. Coloque al niño en el asiento elevador con su espalda bien pegada al respaldo del asiento del vehículo.

3. Enhebre ambos lados del cinturón de regazo por debajo de **AMBOS** apoyabrazos. Enhebre el extremo inferior del cinturón de hombro por debajo del apoyabrazos del lado de la hebilla **1**. **VERIFIQUE**



que el cinturón quede ceñido al cruzar sobre las caderas del niño. Es importante verificar que las correas de regazo queden bien abajo, de modo que sostengan firmemente la pelvis, tocando ligeramente sus muslos y **NO** sobre su estómago.

4. Abroche el cinturón de seguridad del vehículo y asegúrese de que el cinturón esté bien abrochado tirando suavemente de él.

**i AMBOS LADOS DEL CINTURÓN DE REGAZO DEBEN PASAR POR DEBAJO DE LOS DOS APOYABRAZOS, Y EL EXTREMO INFERIOR DEL CINTURÓN DE HOMBRO DEBE PASAR POR DEBAJO DEL APOYABRAZOS DEL LADO DE LA HEBILLA.**

**i El cinturón de seguridad de 3 puntos de anclaje debe estar :**

- Ajustado;
- Ajustado al cuerpo del niño;
- **NO** retorcido.

**i JAMÁS UTILICE UN CINTURÓN DE SEGURIDAD DE AUTOMÓVIL QUE SÓLO VAYA SOBRE EL REGAZO CUANDO UTILICE ESTE ASIENTO ELEVADOR.**

**i ADVERTENCIA:** Para evitar un potencial peligro de enredo, ver “Enredos con el cinturón de seguridad del vehículo”.

**i EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO DEBE QUEDAR LISO CRUZANDO EL HOMBRO Y EL PECHO DEL NIÑO, NO SU CARA O CUELLO.** Si el cinturón de seguridad no queda liso cruzando el hombro y el pecho del niño de la forma adecuada, entonces **DEBE** utilizar la guía **ROJA** para el cinturón de hombro (“Lista de partes - G”) para asegurar que el cinturón permanezca en el lugar apropiado (véase la sección “Uso de la guía de seguridad para el cinturón de hombro”).



## COMO INSTALAR O QUITAR LA GUÍA DE SEGURIDAD PARA EL CINTURÓN DE HOMBRO

**¡ LA APERTURA DEL GANCHO ROJO DE LA GUÍA DE SEGURIDAD PARA EL CINTURÓN DEBEN ESTAR MIRANDO HACIA ADELANTE.**

### PARA INSTALAR:

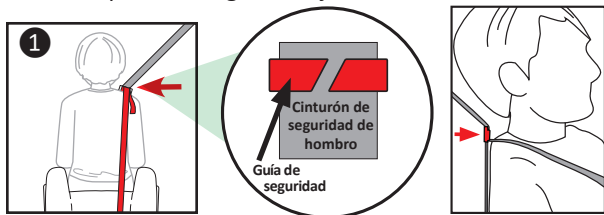
1. Inserte el extremo de la correa con el bucle en torno a la barra de la parte posterior del asiento **1** en el lado **OPUESTO** al retractor del vehículo.
2. Pase el clip rojo y la correa por el extremo del bucle **2** y jale la correa para ajustarla **3**.



Cuando no la esté usando, se recomienda que guarde para su uso futuro la guía de seguridad del cinturón de hombro junto con cualquier otra parte del asiento elevador.

## USO DE LA GUÍA DE SEGURIDAD PARA EL CINTURÓN DE HOMBRO

1. Inserte el cinturón de seguridad de hombro del vehículo en la guía **ROJA** asegurándose de que quede liso. Coloque la guía del cinturón de seguridad justo por encima del hombro del niño **1**. Ajuste la guía de seguridad del cinturón alargando o acortando la correa para conseguir un ajuste adecuado.



**¡ EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO DEBE QUEDAR LISO CRUZANDO EL HOMBRO DEL NIÑO.**

## ENREDOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

**¡ ADVERTENCIA:** Para evitar las posibilidades de que el niño se enrede y asfixie con los cinturones de seguridad de hombro del vehículo, Harmony Juvenile Products recomienda que se tomen las siguientes precauciones cuando instale su asiento elevador:

1. Jale del cinturón de seguridad en su totalidad hasta que el retractor se bloquee.
2. Deje que el cinturón de seguridad vuelva a su sitio **LENTAMENTE** hasta que descansa sobre su niño.
3. **ASEGÚRESE** de que el cinturón de seguridad no esté apretando la piel del niño o provocando que su cuerpo tome una posición poco natural.
4. Haga lo mismo con todos los cinturones de seguridad que no estén siendo ocupados.

**¡** Enseñe a su niño que los cinturones de seguridad no son juguetes y que **NUNCA** se debe jugar con ellos, ya sea que el automóvil esté en marcha o no.

**¡ SIEMPRE** esté al tanto de lo que están haciendo los niños en el asiento trasero.

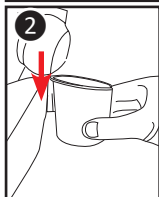
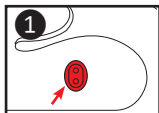
## USO DEL PORTAVASO

### PARA INSTALAR:

1. Deslice el portavasos en su lugar sobre el clip del portavasos **1** **2** a cada lado hasta que quede bloqueado en su lugar.

### PARA QUITAR:

1. Tire portavasos arriba y hacia afuera.
- El portavasos se puede guardar debajo del asiento cuando no esté en uso. Para retirar del almacenamiento, gire el portavasos mientras tira para liberarlo.

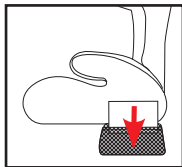


## INSTALACIÓN EN AVIONES

Este sistema de seguridad **NO ESTÁ CERTIFICADO** para ser usado en aviones. Los asientos de avión no vienen equipados con cinturón de seguridad de hombro y regazo de 3 puntos, que son un requerimiento para el uso de este asiento elevador.

## ALMACENAMIENTO DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES

Le recomendamos que guarde el manual de instrucciones en el bolsillo de malla situado debajo de la tela en el lateral del asiento elevador. Vuelva a guardar el bolsillo de malla bajo la tela siempre que utilice el asiento.



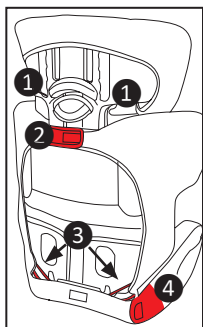
## CÓMO QUITAR E INSTALAR LA FUNDA DEL ASIENTO

### PARA QUITAR:

**Apoyacabeza:** Desenganche los bucles ELÁSTICOS izquierdo y derecho de cada guía del cinturón de hombro (derecha e izquierda) ①.

### Respaldo:

- Desabroche las tiras de gancho y bucle de la parte superior del respaldo ②.
- Desabroche los bucles ELÁSTICOS izquierdo y derecho de cada una de las extensiones en "U" que están en la parte inferior del respaldo ③.



**Base:** Desabroche la tira de gancho y bucle del lado del asiento ④.

### PARA INSTALAR:

Para volver a poner las fundas de tela, repita los pasos previos en orden inverso.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### PARA LIMPIAR LA FUNDA DEL ASIENTO:

- **LAVAR A MÁQUINA POR SEPARADO** en agua fría y en el ciclo para prendas delicadas.
- **NO UTILIZAR CLORO.**
- **TENDER Y DEJAR SECAR POR SÍ SOLO** para evitar que la funda se encoja.

**i** **NO** lave el inserto de almohadilla de espuma EPE de debajo de la cubierta del asiento.

### PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DE PLÁSTICO:

- **LIMPIAR CON ESPONJA** utilizando agua tibia y un jabón suave.
- **SECAR CON UNA TOALLA.**
- **NO UTILIZAR** disolventes ni limpiadores abrasivos. **NO** desmonte el asiento elevador de ningún modo, a excepción de como aquí se indica.

## GARANTÍA

Este asiento elevador ha sido fabricado por **Harmony® Juvenile Products** (HJP). HJP extiende las siguientes garantías a la persona que originalmente adquirió este asiento en una tienda:

### GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO

En caso de materiales defectuosos o defectos de fabricación, este asiento elevador está garantizado durante **UN (1) AÑO** a partir de la fecha original de compra. *Es necesario mostrar el recibo de compra original para poder validar la garantía.* HJP proporcionará piezas de repuesto para este producto o reemplazará este producto, según lo considere pertinente. HJP se reserva el derecho de modificar o de discontinuar la fabricación de tejidos, partes, modelos o productos, o de hacer sustituciones.

Para hacer una reclamación haciendo uso de esta garantía, debe ponerse en contacto con el Servicio al Cliente de HJP en **[www.harmonyjuvenile.com](http://www.harmonyjuvenile.com)**, por teléfono al número

1-877-306-1001 o con una carta dirigida a 2435 Guénette Street, Montreal, Quebec, Canadá, H4R 2E9.

Es necesario presentar prueba de compra y los gastos de envío corren a cargo del cliente.

### **LIMITACIONES DE LA GARANTÍA**

Esta garantía no cubre:

1. Los daños que puedan surgir por negligencia, mal uso o cualquier empleo no conforme a las instrucciones expuestas en este manual.
2. El daño y desgaste producido por estrés excesivo.
3. Repuesto de la tela por desgaste natural o desteñido del color por exposición al sol o a radiación UV.

El empleo de fundas, juguetes, accesorios o tensores no está aprobado por HJP, ya que su uso podría causar que este asiento elevador no supere los estándares de seguridad o que se comporte defectuosamente en caso de una colisión. El uso de dichos artículos anulará de forma automática la garantía de HJP.

### **LIMITACIONES DE DAÑOS**

La garantía y los recursos que aquí se indican son exclusivos y en lugar de cualquier otro, ya sea verbal o por escrito, expresado o implícito. En ningún caso, ni HJP ni el comercio que le venda este producto tendrán responsabilidad legal hacia usted por cualquier daño, incluyendo los fortuitos o emergentes, o por inutilidad que pueda resultar del uso o de la inhabilidad para utilizar este producto.

**POR FAVOR INSCRIBA ESTE ASIENTO ELEVADOR EN LOS 30 DÍAS SIGUIENTES A SU COMPRA PARA ACELERAR EL PROCESO DE GARANTÍA Y VERIFICAR LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA.**